

**NATRIO HIPOCHLORITO VANDENINIO TIRPALO
PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS**

NR. 2019/SIT.02-42

2019/MS-026

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

Du tūkstančiai devynioliktų metų balandžio mėnesio *trisolekto* diena, Klaipėda

AB „Klaipėdos vanduo“, juridinio asmens kodas 140089260, kurios registruota buveinė yra Ryšininkų g. 11, Klaipėda, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama laikinai einančio direktoriaus pareigas Algirdo Špučio, veikiančio (-ios) pagal bendrovės įstatus (toliau – Pirkėjas), ir

UAB „Margūnas“, juridinio asmens kodas 135102261, kurio registruota buveinė yra Ringuvos g., 53, Kaunas, duomenys apie įmonę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus komercijai Rolando Zvicevičiaus., veikiančio (-ios) pagal Įgaliojimą Nr.71/G/18 (toliau – Tiekėjas), toliau kartu šioje prekių pirkimo–pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“,

sudarė šią prekių pirkimo–pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas yra prekių Natrio hipochlorito vandeninio tirpalo, skirto geriamojo vandens ruošimui, pirkimas–pardavimas ir pristatymas (toliau – Prekės).

Perkama Prekės:

Prekių Nr.	Prekių pavadinimas	Prekės galiojimo įsipareigojimo laikotarpis
1.	Natrio hipochlorito vandeninis tirpalas	-

1.2. Prekės turi būti pristatytos:

Prekių Nr.	Prekių pristatymo vietos adresas	Sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminas: prekės pristatymas
1.	1. Kairių g. 13, Klaipėda, 3 – vandenvietė; 2. Liepų g. 49A, Klaipėda, 1-oji vandenvietė.	Per 3 (tris) darbo dienas nuo Pirkėjo užsakymo pateikimo Tiekėjui dienos

1.3. Tiekėjas įsipareigoja perduoti Pirkėjui nuosavybės teise Sutarties specialiųjų sąlygų 1.1 punkte nurodytas Prekes, o Pirkėjas įsipareigoja priimti tvarkingas ir kokybiškas Prekes ir sumokėti Tiekėjui Sutartyje numatytą kainą Sutartyje numatytomis sąlygomis ir terminais.

2. Sutarties galiojimas, vykdymo pradžia, trukmė ir terminai

2.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo tada, kai ją pasirašo abi Šalys.

2.2. Sutartis sudaroma 12 (dvylikos) mėnesių laikotarpiui jos trukmę skaičiuojant nuo įsigaliojimo dienos. Sutartis gali būti pratęsta du kartus po 12 (dvyliką) mėnesių laikotarpiui. Jeigu sutarties terminui pasibaigus, kuri nors iš Šalių nėra pilnai įvykdžiusi savo įsipareigojimų, tai Sutartis galioja iki visiško šios Šalies įsipareigojimo įvykdymo. Sutartis bus laikoma pratęsta šiame punkte nurodytam terminui jeigu ne mažiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki Sutarties termino pabaigos nė viena Šalis raštu nepareikš kitai Šaliai noro netęsti Sutarties.

2.3. Šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminas iškilus nenumatytoms aplinkybėms, kurios negali priklausyti nuo Šalies, dėl kurios pratęsiamas sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminas, valios (pavyzdžiui: klimatinės oro sąlygos, valstybės institucijų/įstaigų/organizacijų veiksmai, dėl kurių nėra galimybės įvykdyti sutartį nustatytu terminu, ir pan. objektyvios priežastys), Šalims raštu išreiškus tam sutikimą gali būti pratęstas, surašant papildomą susitarimą, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis.

2.4. Tiekėjas Prekes tiekia pagal Pirkėjo poreikį ir/ar Pirkėjui kiekvieną kartą pateikus rašytinį užsakymą Tiekėjui elektroniniu paštu aldona@margunas.lt.



3. Sutarties kaina (kainodaros taisyklės) ir mokėjimo sąlygos

3.1. Kainodaros taisyklės – šioje Sutartyje taikomas fiksuoto įkainio su peržiūra kainos apskaičiavimo būdas. Pradinė sutarties vertė 96 800,00 EUR (devyniasdešimt šeši tūkstančiai aštuoni šimtai eurų 00 euro centų) su PVM.

3.2. Sutarties kaina:

1 (vieno) kg įkainis be PVM	EUR (00 eurai,	y) be PVM
21 % PVM	UR (00 eurai,	y)
1 (vieno) kg įkainis su PVM	UR (00 eura	su PVM

Tiekėjas prekes teikia pagal Pirkėjo poreikį, galutinė kaina, kurią Pirkėjas turės sumokėti Tiekėjui priklausys nuo vykdant sutartį nupirktų Prekių kiekio, bet ne daugiau kaip už 80 000,00 EUR (aštuoniasdešimt tūkstančių eurų) be PVM.

3.3. Mokėjimai atliekami euraiis tokia tvarka:

3.3.1. Pirkėjas už Prekes Tiekėjui sumoka per 30 (trisdešimt) dienų po Prekių ir jų kokybės rodiklius patvirtinančių dokumentų/kokybės sertifikato perdavimo, bei PVM sąskaitos-faktūros už pristatytas Prekes pateikimo Pirkėjui dienos. PVM sąskaitą (-as) faktūrą (-as) Tiekėjas privalo pateikti „E.sąskaita“ priemonėmis.

3.3.2. Pirkėjas už perkamas Prekes Tiekėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo nurodytą banko sąskaitą:

Sąskaitos Nr. LT38 2140 0300 0361 8518

Luminor Bank AB bankas;

Banko kodas 40100.

3.4. Sutarties kaina gali būti keičiama šiais atvejais:

3.4.1 Sutartyje numatyta Prekių įkainiai (įkainiai) bus keičiami jei Sutarties galiojimo laikotarpiu Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka pakeičiamas pridėtinės vertės mokestis arba patvirtinamas naujas mokestis. Nauji įkainiai pradedami taikyti nuo pakeisto pridėtinės vertės mokesčio dydžio patvirtinimo ir/ar naujo mokesčio patvirtinimo ir paskelbimo teisės aktų nustatyta tvarka dienos. Įkainiai be pridėtinės vertės mokesčio nesikeičia, keičiasi tik pridėtinės vertės mokesčio dydis. Tuo atveju, kai įkainiai keičiami dėl naujo mokesčio atsiradimo, įkainiai be naujai atsiradusio mokesčio nesikeičia, o prie įkainio pridedamas tik naujas patvirtintas mokestis. Įkainių pakeitimai įforminami abiejų šalių rašytiniu papildomu susitarimu, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis.

3.5. Jeigu Sutarties kaina buvo pakeista pagal Sutartyje numatytas peržiūros sąlygas (Sutarties specialiųjų sąlygų 3.4 punktas), atitinkamai turi būti pakeista pradinė sutarties vertė. Sutarties kainą peržiūrint antrą kartą ir vėlesnį kartą, kainos perskaičiavimo formulė (Sutarties specialiųjų sąlygų 3.4.1 punktas yra taikoma ne pradinei sutarties vertei, o neišpirktam pagal sutartį Prekių kiekiui.

4. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

4.1. Sutarties įvykdymą Tiekėjas užtikrina 3 000,00 EUR (trijų tūkstančių eurų) bauda.

4.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimu garantuojama, kad Pirkėjui bus atlyginti nuostoliai, atsiradę Tiekėjui dėl jo kaltės pažeidus Sutartį.

4.3. Jei Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ar vykdo juos netinkamai, Pirkėjas pareikalauja sumokėti visą sumą, nurodytą Sutarties specialiųjų sąlygų 4.1 punkte. Prieš pateikdamas reikalavimą sumokėti pagal Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Pirkėjas įspėja apie tai Tiekėją, nurodydamas, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.

5. Šalių atsakomybė

5.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Tiekėjo pareikalavimu Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui 0,05 % dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

5.2. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės nepristato Prekių nustatytu terminu, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,05 % dydžio delspinigius nuo laiku nepateiktų Prekių kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną. Pirkėjas turi teisę vienašališkai išskaičiuoti delspinigių sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų, apie tai pranešant Tiekėjui. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija Sutarties specialiųjų sąlygų 4.1 punkte nurodytą Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumą, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tai raštu įspėjęs Tiekėją prieš 10 (dešimt) dienų. Sutarties nutraukimas nepanaikina Pirkėjo teisės į Sutarties įvykdymo užtikrinimą, taip pat į nuostolių bei netesybų atlyginimą, jeigu šių nuostolių ir/ar netesybų nepadengia Sutarties įvykdymą užtikrinanti piniginė suma.

5.3. Jeigu Tiekėjas nevykdo savo įsipareigojimų arba vykdo juos netinkamai, tai Pirkėjas be šio straipsnyje nurodyti savo teisių gynimo būdų taip pat turi teisę pasinaudoti teisėmis, nurodytomis Sutarties bendrųjų sąlygų 18, 19 ir 20 straipsniuose.

6. Susirašinėjimas

6.1. Sutarties Šalis susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	Pirkėjo už sutarties vykdymą atsakingo asmens kontaktai	Tiekėjo kontaktai
Vardas, pavardė	Aidas Birgėla	Aldona Vaitiekienė
Adresas	Ryšininkų g. 11, Klaipėda	Ringuvosg. 53, Kaunas
Telefonas	(8-46) 466172	8 659 60063
Faksas	(8-46) 466171	8 37 49 10 80
El. paštas	aidas.birgela@vanduo.lt	aldona@margunas.lt laima@margunas.lt

6.2. Pirkėjo atsakingo asmens už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą kontaktiniai duomenys: AB „Klaipėdos vanduo“ viešųjų pirkimų skyriaus viršininkas Vytautas Lekstutis, adresas: Ryšininkų g. 11, LT-91116, Klaipėda, faks. Nr. (8-46) 466171, tel. Nr. (8-46) 466201, el. p.: vytautas.lekstutis@vanduo.lt.

6.3. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, nurodyti Sutarties specialiųjų sąlygų 6.1 ir 6.2 punktuose, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 10 dienų. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

7. Subtiekejai ir jų keitimo tvarka

7.1. Tiekėjas šios sutarties vykdymui nenumato pasitelkti subtiekejo (subtiekejų).

8. Kitos nuostatos

8.1. Šią Sutartį sudaro Sutarties specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties bendrosios sąlygos. Jeigu Sutarties specialiųjų sąlygų ir/ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatomis.

8.2. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

8.3. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

8.4. Bendrųjų sąlygų punktai: 6.1, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8, 7.1, 7.2 negalioja.

8.5. Sutarties specialiųjų sąlygų priedai:

8.5.1. 1 priedas „Tiekėjo pasiūlymas“.

Pirkėjo vardu:

AB „Klaipėdos vanduo“

Į.k. 140089260

Ryšininkų g.11, Klaipėda

AB SEB bankas, kodas 70440

LT30 7044 0600 0076 5179

PVM mokėtojo kodas LT400892610

Tel.: (8 46) 46 61 71, faks.: (8 46) 46 61 79

(parašas)
A.V.

Tiekėjo vardu:

UAB „Margūnas“

Į.k.135102261

Ringuvos g. 53, Kaunas

Luminor Bank AB

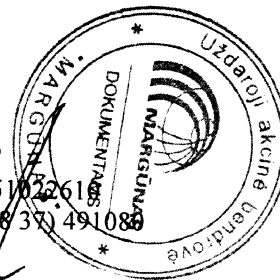
LT38 2140 0300 0361 8518

PVM mokėtojo kodas LT351022610

Tel.: (8 37) 491079, faks.: (8 37) 491080

(parašas)

A.V.



PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS Nr. NR.2019/MS-025
BENDROSIOS SĄLYGOS

1. Pagrindinės Sutarties sąvokos

1.1. Pirkėjas – Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatyme nurodytas perkantysis subjektas, perkantis Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytas Prekes iš Tiekėjo.

1.2. Sutarties kaina – pinigų suma, kurią Pirkėjas pagal Sutartį turi sumokėti/faktiškai sumokama Tiekėjui už perkamas Prekes, įskaitant visas Tiekėjo patiriamas su sutarties vykdymu susijusias išlaidas ir mokesčius.

1.3. Tiekėjas – ūkio subjektas, kuriuo gali būti fizinis asmuo, privatus ar viešasis juridinis asmuo ar tokių asmenų grupė, tiekianti pagal šią Sutartį Prekes.

1.4. Kainodaros taisyklės – Sutarties kainos apskaičiavimo ir keitimo taisyklės.

2. Sutarties aiškinimas

2.1. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

2.2. Kai tam tikra reikšmė yra skirtinga tarp nurodytų skaičiais ir žodžiais, vadovaujamasi žodine reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.

2.3. Jeigu Sutartyje nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

3. Tiekėjo teisės ir pareigos

3.1. Tiekėjas įsipareigoja:

3.1.1. nuosekliai vykdyti Sutartį, nustatytu terminu pristatyti Prekes į vietą, jas surinkti, išbandyti ir paleisti, atlikti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje, įskaitant ir Prekių defektų šalinimą. Tiekėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

3.1.2. pristatyti Prekes, atitinkančias Techninėje specifikacijoje nurodytą Prekių būklę, užtikrinant atitiktį tokios rūšies ir tokio naudojimo laiko daiktams įprastai keliams reikalavimams;

3.1.3. prisiimti Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo momento, jeigu kitaip nenustatyta Sutarties specialiosiose sąlygose;

3.1.4. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Tiekėjas garantuoja Pirkėjui ar trečiajam šaliai nuostolių atlyginimą, jei Tiekėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

3.1.5. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje Pirkėjui paprašius raštu, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus;

3.1.6. per 5 (penkis) darbo dienas nuo Pirkėjo raštu pateikto prašymo gavimo dienos pateikti išsamią Prekių tiekimo ataskaitą, nurodydamas, kokios Prekės buvo pristatytos, bei pateikdamas papildomą su Prekių teikimu susijusią informaciją;

3.1.7. kartu su Prekėmis pateikti Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją, įskaitant Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas, bei konsultuoti Pirkėją kitais klausimais;

3.1.8. nenaudoti Pirkėjo Prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kt. be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

3.1.9. atlyginti nuostolius Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Prekių pavadinimų ar Prekių ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės;

3.1.10. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.2. Tiekėjas turi teisę gauti Prekių kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

3.3. Tiekėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

4. Pirkėjo teisės ir pareigos

4.1. Pirkėjas įsipareigoja:

4.1.1. priimti Šalių sutartu laiku pristatytas Prekes, jeigu jos atitinka šios Sutarties ir Prekėms taikomus kitus kokybės reikalavimus;



- 4.1.2. priėmimo metu patikrinti perduodamas Prekes bei po patikrinimo pasirašyti Prekių gavimo dokumentus;
- 4.1.3. sumokėti Sutarties kainą Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais;
- 4.1.4. suteikti informaciją ir /ar dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti;
- 4.1.5. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje.
- 4.2. Pirkėjas turi šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

5. Sutarties kaina ir kainodaros taisyklės

- 5.1. Sutarties kaina ir kainodaros taisyklės nustatytos Sutarties specialiosiose sąlygose.
- 5.2. Į Sutarties kainą turi būti įskaičiuota Prekių kaina, visos išlaidos ir mokesčiai. Tiekėjas į Sutarties kainą privalo įskaičiuoti visas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas, įskaitant, bet neapsiribojant:
 - 5.2.1. transportavimo išlaidas;
 - 5.2.2. pakavimo, pakrovimo, tranzito, iškrovimo, išpakavimo, tikrinimo, draudimo ir kitas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas;
 - 5.2.3. visas su dokumentų, kurių reikalauja Pirkėjas, rengimu ir pateikimu susijusias išlaidas;
 - 5.2.4. pristatytų Prekių surinkimo vietoje ir / arba paleidimo, ir / arba priežiūros išlaidas;
 - 5.2.5. aprūpinimo įrankiais, reikalingais pristatytų Prekių surinkimui ir / arba priežiūrai, išlaidas;
 - 5.2.6. naudojimo ir priežiūros instrukcijų, numatytų Techninėje specifikacijoje, pateikimo išlaidas;
 - 5.2.7. Prekių garantinės priežiūros išlaidas.

6. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

6.1. Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytu terminu Tiekėjas pateikia Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Jei Tiekėjas per šį laikotarpį Sutarties įvykdymo užtikrinimo nepateikia, laikoma, kad Tiekėjas atsisakė sudaryti Sutartį.

6.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimu garantuojama, kad Pirkėjui bus atlyginti nuostoliai, atsiradę Tiekėjui dėl jo kaltės pažeidus Sutartį.

6.3. Prieš pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Tiekėjo siūlomą Sutarties įvykdymo užtikrinimą jis sutinka priimti. Tokiu atveju Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos. Sutarties įvykdymo užtikrinimas pateikiamas ta pačia valiuta, kokia atliekami mokėjimai.

6.4. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi galioti visą Sutarties vykdymo laikotarpį.

6.5. Jei Sutarties vykdymo metu užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (garantas, laiduotojas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali raštu pareikalauti Tiekėjo per 10 (dešimt) dienų pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis. Jei Tiekėjas nepateikia naujo užtikrinimo, Pirkėjas turi teisę nutraukti Sutartį.

6.6. Jei Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų ar vykdo juos netinkamai, Pirkėjas pareikalauja sumokėti visą sumą ar jos dalį priklausomai nuo neįvykdytos Sutarties dalies vertės, kurią užtikrinimą išdavęs juridinis asmuo (garantas, laiduotojas) įsipareigojo sumokėti. Prieš pateikdamas reikalavimą sumokėti pagal Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Pirkėjas įspėja apie tai Tiekėją, nurodydamas, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.

6.7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas grąžinamas per 10 (dešimt) dienų nuo šio užtikrinimo galiojimo termino pabaigos, Tiekėjui pateikus raštišką prašymą. Tais atvejais, kai Sutarties įvykdymo užtikrinimui pasirenkama banko ar kredito unijos garantija ir sutartiniai įsipareigojimai yra visiškai įvykdyti, tačiau garantijoje nustatytas garantijos terminas dar nėra pasibaigęs, Pirkėjas grąžina bankui ar kredito unijai garantinio rašto originalą su priedais, patvirtintu įgalioto asmens parašu bei antspaudu, arba praneša lydraščiu, kad Pirkėjas atsisako savo teisių pagal garantinį raštą, arba kad Tiekėjas įvykdė savo įsipareigojimus ir Pirkėjas jam neturi pretenzijų.

6.8. Avansinio mokėjimo grąžinimo užtikrinimui taikomi Sutarties bendrųjų sąlygų 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7 punktai.

7. Prekių tiekimo grafikas

7.1. Prekių tiekimo grafike turi būti numatyta tvarka, kuria Tiekėjas vykdys Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant, Sutarties specialiosiose sąlygose numatytą Prekių instaliavimu, išbandymu, paleidimu, personalo apmokymu ir kt., Prekių pristatymu į pristatymo vietą ir kt. duomenų ar informacijos pateikimu, kurios Pirkėjas gali pagrįstai pareikalauti.

7.2. Be Pirkėjo raštiško sutikimo negalimas joks Prekių tiekimo grafiko keitimas.

8. Prekių tiekimo terminai ir vieta

- 8.1. Prekės Pirkėjui pristatomos ir perduodamos Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytu adresu.
- 8.2. Prekės yra tiekiamos Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytais terminais.

9. Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijos

9.1. Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti Pirkėjui naudojimo ir priežiūros instrukcijas, kuriose būtų detaliai aprašyta, kaip naudoti, prižiūrėti, reguliuoti ir taisyti bet kurias Prekes ar jų dalis.

9.2. Techninėje specifikacijoje turi būti nurodyta naudojimo ir priežiūros instrukcijų kalba ir kopijų kiekis. Kol šios instrukcijos nepateikiamos Pirkėjui, laikoma, kad pateiktos ne visos Prekės.

10. Prekių kokybė ir garantiniai įsipareigojimai

10.1. Tiekėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybė privalo atitikti Techninėje specifikacijoje, Sutarties sąlygose pateiktus reikalavimus, taip pat perkamų Prekių pavyzdžius, modelius ar aprašymus, Prekių dydį / svorį bei daiktų kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.

10.2. Jei per Sutarties specialiosiose sąlygose nurodytą garantinį terminą po Prekių perdavimo Pirkėjui dienos išryškėja paslėptų Prekių trūkumų, kurie atsirado ne dėl to, kad Pirkėjas pažeidė Prekių naudojimo ir /ar daiktų saugojimo taisykles, Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas turi pranešti apie tokius neatitikimus Tiekėjui, nurodydamas protingą terminą, per kurį Tiekėjas turi pašalinti defektą ar gedimą. Gavęs pranešimą Tiekėjas per pranešime nurodytą terminą privalo pakeisti Prekes tinkamos kokybės Prekėmis, pašalinti trūkumus ar gedimą. Jeigu per pranešime nurodytą terminą Tiekėjas nepašalina trūkumų ar gedimo, Tiekėjas turi atlyginti Pirkėjo turėtas išlaidas dėl trūkumų šalinimo.

10.3. Garantinių įsipareigojimų terminas yra dveji metai, jeigu Sutarties specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip. Jeigu Pardavėjas pakeičia Prekę ar jos komplektuojamąją detalę per nustatytą kokybės garantijos terminą, tai naujai Prekei ar naujai komplektuojamajai detalei taikomas toks pat kokybės garantijos terminas, koks buvo nustatytas ir patiektai Prekei ar Prekės komplektuojamai detalei.

11. Prekių perdavimas, nuosavybės teisės perėjimas, Prekių pakuotė

11.1. Tiekėjas pristato Prekes Sutarties specialijų sąlygų 1.2 nurodytoje vietoje. Pristatymo terminas pradedamas skaičiuoti nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Iki priėmimo–perdavimo akto pasirašymo visa atsakomybė dėl Prekių atsitiktinio žuvimo ar sugadinimo tenka Tiekėjui, jeigu Sutarties specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip.

11.2. Pristatydamas Prekes, Tiekėjas privalo pateikti deklaraciją, patvirtinančią, kad Prekių kokybė atitinka šios Sutarties bendrųjų sąlygų 10.1 punkte nustatytus kokybės reikalavimus, bei garantuoti, kad Prekių pristatymo metu nėra jokių paslėptų trūkumų.

11.3. Prekių pakuotė turi atitikti atsparumo pakrovimo ir iškrovimo darbams reikalavimus, apsaugoti nuo meteorologinių veiksnių įtakos Prekių gabenimo ir sandėliavimo metu, užtikrinti Prekių išsaugojimą jas gabenant.

11.4. Prekių pakuotės turi būti paženklintos iš dviejų pusių nenuplaunamais dažais, nurodant Pirkėją, Tiekėją, Sutarties numerį, lydraščio, krovinio ir dėžės numerius, bruto ir neto svorį, dėžės matmenis, taip pat, reikalui esant, pateikiant kitas žodines ar simbolines nuorodas dėl elgsenos su Prekėmis.

11.5. Nuosavybės teisė į Prekes Pirkėjui pereina nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo. Pirkėjas pasirašo Prekių priėmimo–perdavimo aktą, jei visos Prekės atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai pristatytos bei įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Tiekėjo įsipareigojimai.

11.6. Tiekėjas, įvykdęs visus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, turi kreiptis į Pirkėją dėl Prekių priėmimo–perdavimo akto pasirašymo. Pirkėjas turi ne vėliau kaip po 5 (penkių) darbo dienų pasirašyti Prekių priėmimo–perdavimo aktą arba atmesti Tiekėjo prašymą pasirašyti Prekių priėmimo–perdavimo aktą, nurodydamas priimto sprendimo motyvus bei priemones, kurių Tiekėjas privalo imtis, kad Prekių priėmimo–perdavimo aktas būtų pasirašytas. Prekių priėmimo–perdavimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais.

12. Šalių atsakomybė

12.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

12.2. Delspinigių dydis ir jų mokėjimo sąlygos nustatytos Sutarties specialiosiose sąlygose.

12.3. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

13. Nenugalimos jėgos aplinkybės (*force majeure*)

13.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį Šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu

Nr. 840. Nustatydamas nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

13.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

13.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

14. Šalių pareiškimai ir garantijos

14.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

14.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

14.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Prekėms tiekti;

14.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

14.1.4. ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas.

15. Konfidencialumo įsipareigojimai

15.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Pirkėją atskleidimas, jei Pirkėjas pažeidžia mokėjimo terminus, ir informacijos apie Tiekėją atskleidimas, jei Tiekėjas pažeidžia Prekių tiekimo terminus.

16. Sutarties galiojimas

16.1. Sutarties galiojimo terminas nustatytas Sutarties specialiosiose sąlygose.

16.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

16.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

17. Sutarties pakeitimai

17.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Sutartyje nurodytais atvejais, taip pat atvejais, nustatytais Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų sritys perkančiųjų subjektų, įstatymo 97 straipsnyje.

17.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis.

18. Sutarties vykdymo sustabdymas

18.1. Esant svarbioms aplinkybėms, Pirkėjas turi teisę sustabdyti Sutarties vykdymą. Sutarties vykdymas stabdomas dėl Tiekėjo daromų esminių klaidų ar Sutarties pažeidimų. Sutarties vykdymas stabdomas, kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradedama vykdyti. Esminė klaidomis ir/ar pažeidimais laikomi atvejai, nurodyti Sutarties bendrųjų sąlygų 20.3.2 punkte.



18.2. Jeigu Sutartis stabdoma dėl priežasčių, nurodytų Sutarties bendrųjų sąlygų 18.1 punkte, Pirkėjas, atsižvelgdamas į klaidos ar pažeidimo mastą, gali nevykdyti savo įsipareigojimo mokėti Tiekėjui arba gali pareikalauti grąžinti jau sumokėtas sumas ir pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, taip pat vienašališkai nutraukti Sutartį (žiūrėti Sutarties bendrųjų sąlygų 20 straipsnį).

18.3. Jei Sutarties vykdymas stabdomas daugiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, ir stabdoma ne dėl Tiekėjo kaltės, Tiekėjas gali rašytiniu pranešimu Pirkėjui pareikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą per 30 (trisdešimt) dienų arba nutraukti Sutartį.

19. Sutarties pažeidimas

19.1. Jei Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

- 19.1.1. reikalauti iš kitos Šalies tinkamai vykdyti sutartinius įsipareigojimus;
- 19.1.2. reikalauti atlyginti nuostolius;
- 19.1.3. pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, jei toks reikalavimas buvo pirkimo sąlygose;
- 19.1.4. reikalauti sumokėti Sutartyje nustatytas netesybas ir atlyginti nuostolius;
- 19.1.5. nutraukti Sutartį Sutarties Bendrųjų sąlygų 20 straipsnyje nustatyta tvarka.

20. Sutarties nutraukimas

20.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

20.2. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių, kurios negali priklausyti nuo Tiekėjo valios. Jeigu Tiekėjas vienašališkai nutraukia Sutartį be svarbių priežasčių, toks Sutarties nutraukimas bus laikomas esminiu Sutarties pažeidimu. Bet kuriuo vienašališko Sutarties nutraukimo atveju Tiekėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus tiesioginius nuostolius. Užsakovo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų arba pagal Tiekėjo pateiktą užtikrinimą. Apie Sutarties nutraukimą šiame punkte nurodytu pagrindu Tiekėjas raštu praneša Pirkėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

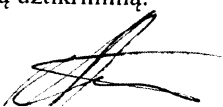
20.3. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:

- 20.3.1. esant Lietuvos Respublikos Pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų įstatymo 98 straipsnio 1 dalyje nurodytiems pagrindams;
- 20.3.2. dėl esminio Sutarties pažeidimo. Esminiu Sutarties pažeidimu laikomi atvejai numatyti Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnio 2 dalyje, taip pat šie atvejai:
 - 20.3.2.1. kai Tiekėjas nepatiekė Prekių daugiau kaip per 30 kalendorinių dienų;
 - 20.3.2.2. kai Tiekėjas per Pirkėjo nustatytą protingą terminą nepašalina Sutarties vykdymo trūkumų;
 - 20.3.2.3. kai Pirkėjas patiria nuostolius dėl to, kad Tiekėjas Sutartyje nustatytą esminę sąlygą vykdo su dideliais arba nuolatiniiais trūkumais;
 - 20.3.2.4. kai Tiekėjas pasitelkia naują arba pakeičia esamą subtieką (subtiekus) pažeisdamas Sutarties specialią sąlygą 7 straipsnyje nustatytą tvarką.
 - 20.3.2.5. kai Tiekėjas nesilaiko Sutartyje nustatytos kainos (įkainių).
- 20.3.3. kai Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;
- 20.3.4. kai keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui.

20.4. Kai Sutartis nutraukiama Sutarties bendrųjų sąlygų 20.3. punkte nurodytais pagrindais, Pirkėjas apie Sutarties nutraukimą privalo iš anksto pranešti prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų.

20.5. Kai Sutartis nutraukiama esant Lietuvos Respublikos Pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų įstatymo 98 straipsnio 1 dalyje nurodytiems pagrindams, Tiekėjas gali reikalauti grąžinti jam viską, ką jis yra perdavęs Pirkėjui vykdydamas sutartį, jeigu jis tuo pačiu metu grąžina Pirkėjui visą tai, ką buvo iš pastarojo gavęs. Kai grąžinimas natūra neįmanomas ar nepriimtinas dėl Sutarties dalyko pasikeitimo, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais, jeigu toks atlyginimas neprieštaruja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams. Jeigu Sutarties vykdymas yra tęstinis ir dalinis, galima reikalauti grąžinti tik tai, kas buvo gauta po Sutarties nutraukimo. Restitucija neturi įtakos sąžiningų trečiųjų asmenų teisėms ir pareigoms.

20.6. Kai Sutartis nutraukiama dėl esminio Sutarties pažeidimo (Sutarties bendrųjų sąlygų 20.3.2 punktas), tai Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Tiekėjui mokėtinų sumų arba pagal Tiekėjo pateiktą užtikrinimą.



20.7. Kai Pirkėjas Sutartį vienašališkai nutraukia kitais pagrindais nei nurodyta Sutarties bendrųjų sąlygų 20.3 punkte, tai Pirkėjas privalo atlyginti Tiekėjui patirtus tiesioginius nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Pirkėjas raštu praneša Tiekėjui prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

21. Ginčų nagrinėjimo tvarka

21.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

21.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

22. Baigiamosios nuostatos

22.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

22.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatom.

22.3. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

22.4. Sutartis yra Sutarties Šalių perskaityta, jų suprasta ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais arba Sutartis susiuvama ir pasirašoma paskutinio lapo antroje pusėje.



PREKYBA CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS

Atviro konkurso (supaprastinto pirkimo)
sąlygų 1 Priedas

AB „Klaipėdos vanduo“
Ryšininų g. 11, LT-91116 Klaipėda

PASIŪLYMAS PIRKIMUI „NATRIO HIPOCHLORITO VANDENINIS TIRPALAS“

2019 02 12
(Data)
Kaunas
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB „Margūnas“
Tiekėjo įmonės kodas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių kodai/	135102261
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Ringuvos g. 53 Kaunas
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Aldona Vaitiekienė
Telefono numeris	8 659 60063
Fakso numeris	8 37 49 10 80
El. pašto adresas	aldona@margunas.lt

Pasirašydamas šį pasiūlymą, tvirtintu, kad:

- 1) pasiūlymo dokumentuose pateikti duomenys yra tikri;
- 2) siūlomas pirkimo objektas visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus;
- 3) šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo dokumentų sąlygomis ir pridedame priedą prie pasiūlymo „Techninis tiekėjo pasiūlymas“.

Sutarčiai taikomas fiksuoto įkainio su peržiūra kainos apskaičiavimo būdas, nustatytas ir taikomas vadovaujantis kainodaros taisyklių nustatymo metodika, patvirtinta Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95 „Dėl kainodaros taisyklių nustatymo metodikos patvirtinimo“ (Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2019 m. sausio 24 d. įsakymo Nr. 1S-13 redakcija).

Nurodytas preliminarus lyginamasis prekės kiekis naudojamas tik pasiūlymų vertinime ir nebus laikomas maksimaliu:

PREKYBA CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS



Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt.	Preliminarus lyginamasis kiekis 36 mėn.	Vieno mato vieneto įkainis, euras be PVM	Kaina, euras be PVM (4x5)
1	2	3	4	5	6
1.	Natrio hipochlorito vandeninis tirpalas NaOCl	Kg	225000,00		72000,00
* Bendra pasiūlymo kaina, euras be PVM :					72000,00
**PVM 21 % :					15120,00
*Bendra pasiūlymo kaina, euras su PVM:					87120,00

Pastabos:

- 1) Tiekėjas privalo užpildyti visas aukščiau nurodytos lentelės grafas.
- 2) Įkainis / kaina euras turi būti nurodoma dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

***Bendra pasiūlymo kaina (be PVM)** 72000,00 Eur Septyniasdešimt du tūkstančiai Eur00 ct

(nurodyti sumą skaičiais ir žodžiais)

PVM 21 % ** 15120,00 Eur Penkiolika tūkstančių vienas šimtas dvidešimt Eur00 ct

(nurodyti skaičiais ir žodžiais)

***Bendra pasiūlymo kaina (su PVM)** 87120,00 Eur Aštuoniasdešimt septyni tūkstančiai vienas šimtas dvidešimt Eur00 ct

(nurodyti sumą skaičiais ir žodžiais)

Į šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM. * Pasiūlymo kaina euras turi būti nurodoma dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

** Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Vykdam sutartį, pasitelksime šiuos Subtiekėjus/Subteikėjus/Subrangovus:

Eil. Nr.	Subtiekėjas/Subteikėjas/Subrangovas (Subtiekėjo/Subteikėjo/Subrangovo fizinio asmens vardas, pavardė, asmens kodas, gyvenamosios vietos adresas, ir/arba Subtiekėjo/Subteikėjo/Subrangovo juridinio asmens pavadinimas, įmonės kodas, adresas)	Numatomų pirkti Prekių/Paslaugų/Darbų pavadinimas	Sutarties dalis (apimtis Eurais ir/ar dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti Subtiekėjus/Subteikėjus/Subrangovus

UAB „MARGŪNAS“
Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas
Tel. +370 37 491079, faks. +370 37 491080

Luminor Bank AB
A/s: LT382140030003618518
PVM kodas LT351022610

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre,
Kodas 135102261

Pastaba: Pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti Subtiekėjai/Subteikėjai/Subrangovai.

Šiame pasiūlyme yra pateikta ši konfidenciali informacija:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumente esanti konfidenciali informacija (nurodoma dokumento dalis / puslapis, kuriame yra konfidenciali informacija)*	Konfidencialios informacijos pagrindimas (paaiškinama ir pateikiami tai įrodantys dokumentai, kuo remiantis nurodytas dokumentas ar jo dalis yra konfidencialūs)*
1	„Konfidencialu“ Igaliojimas ruosti konkurso medžiaga galioja iki 2019 12 31	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
2	„Konfidencialu“ Išmonės registravimo pažymėjimas ir išmonės veiklos istatai	4	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
3	„Konfidencialu“ EBVPD 2019 02 11espd-response UAB Margūnas užpildyta . xml	14	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
4	„Konfidencialu“ EBVPD 2019 02 11espd-response UAB Margūnas užpildyta pasirasyta skanuota . pdf	14	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
5	„Konfidencialu“ EBVPD 2019 02 11espd-response UAB Margūnas užpildyta . pdf	14	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
6	„Konfidencialu“ Rokitos natrio hipochlorito specifikacija ORIGINALAS ts hypochlorite S v3 en	2	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
7	„Konfidencialu“ Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Natrio hipochloritas PCC Rokita SA galioja iki 2023 08 27 „Konfidencialu“	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
8	Natrio hipochloritas PCC Rokita SA priedai galioja iki 2023 08 27	9	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
9	„Konfidencialu“ Natrio Hipochlorito vandeninis tirpalas, v. 5, MSDL, Saugos duomenų lapai „Konfidencialu“	16	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
10	„Konfidencialu“ Natrio hipochlorito vandeninis tirpalas PS (Poveikio scenarijus)	27	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
11	„Konfidencialu“ Suteikia teisę parduoti Natrio hipochlorita gamintojas LENKIJA	2	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
12	„Konfidencialu“ 3 Priedas (technine specifikacija) Natrio hipochloritas	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą

PREKYBA CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS



13	„Konfidencialu“ Natrio Hipochlorito vandeninis tirpalas Sertifikatas (Rokita)2019 01 02, ser. 890000178205	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
14	„Konfidencialu“ UAB Margūnas vairuotojas Romas Mačiulaitis ADR pažymėjimas galioja iki 2022m.	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
15	„Konfidencialu“ UAB Margūnas vairuotojas Eugenijus Kunevičius ADR pažymėjimas galioja iki 2021m.	1	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
16	„Konfidencialu“ Priedas prie pasiūlymo (Techninis UAB MARGUNAS pasiūlymas) 2019 02 21	2	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
17	„Konfidencialu“ Valstybinės įmonės registru centro Kauno filialo Registru centro jungtine pažyma 2018 11 23	2	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą
18	Pazyma pristatytu preku sąrašas ir tinkamai įvykdytas vykdomas sutartis SU IGALIOJIMU	4	Itrauktas į UAB „Margūnas“ komercinių gamybinių paslapčių sąrašą

*Pastabos:

1) Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija; Jei dalyvis šios lentelės neužpildė ir (ar) failo (bylos) pavadinime nenurodo „konfidencialu“, perkančioji organizacija laiko, kad jo pateiktame pasiūlyme nėra konfidencialios informacijos.

2) Dėl reikalavimų pateikiamai konfidencialiai informacijai žiūr. konkurso sąlygų 5.12 p. Konfidencialumas.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Igaliojimas ruosti konkurso medžiaga galioja iki 2019 12 31	1
2	Įmonės registravimo pažymėjimas ir įmonės veiklos įstatai	2
3	EBVPD 2019 02 11 espd-response UAB Margūnas užpildyta . xml	14
4	EBVPD 2019 02 11 espd-response UAB Margūnas užpildyta pasirasyta skanuota . pdf	14
5	EBVPD 2019 02 11 espd-response UAB Margūnas užpildyta . pdf	14
6	Rokitos natrio hipochlorito specifikacija ORIGINALAS ts_hypochlorite_S_v3_en	2
7	Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Natrio hipochloritas PCC Rokita SA galioja iki 2023 08 27	1
8	Natrio hipochloritas PCC Rokita SA priedai galioja iki 2023 08 27	9
9	Natrio Hipochlorito vandeninis tirpalas, v. 5, MSDL, Saugos duomenų lapai	16
10	Natrio hipochlorito vandeninis tirpalas PS (Poveikio scenarijus)	27
11	Suteikia teisę parduoti Natrio hipochlorita gamintojas LENKIJA	2
12	3 Priedas (technine specifikacija) Natrio hipochloritas	1
13	Natrio Hipochlorito vandeninis tirpalas Sertifikatas (Rokita)2019 01 02, ser. 890000178205	1

UAB „MARGŪNAS“
Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas
Tel. +370 37 491079, faks. +370 37 491080

Luminor Bank AB
A/s: LT382140030003618518
PVM kodas LT38214003618518

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre,
Kodas: 130100001

PREKYBA CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS



14	UAB Margunas vairuotojas Romas Mačiulaitis ADR pažymėjimas galioja iki 2022m.	1
15	UAB Margunas vairuotojas Eugenijus Kunevičius ADR pažymėjimas galioja iki 2021m.	1
16	Priedas prie pasiūlymo (Techninis UAB MARGUNAS pasiūlymas) 2019 02 21	2
17	Valstybinės imones registru centro Kauno filialo Registru centro jungtine pažyma 2018 11 23	2
18	Pazyma pristatytu preku sarasas ir tinkamai įvykdytas vykdomas sutartis SU IGALIOJIMU	4

Pasiūlymo galiojimo užtikrinimui pateikiame (jeigu reikalaujama) _____

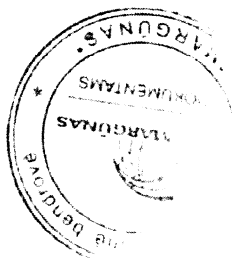
(Nurodyti užtikrinimo būdą, dydį, dokumentus)

Pasiūlymas galioja ne trumpiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų nuo paskutinės pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

Prekybos vadybininkė
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos)

(parašas)

Aldona Vaitiekiene
(vardas, pavardė)



Vyriausiasis vandenruošos technologas
Vytautas Lapinskas

AB „Laidpėdos vanduo“
Vandens departamento vadovas
Aidas Birgėla

UAB „MARGŪNAS“
Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas
Tel. +370 37 491079, faks. +370 37 491080

Luminor Bank AB
A/s: LT382140030003618518
PVM kodas LT351022610

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre,
Kodas 1351022610

Priedas prie pasiūlymo pirkinui
„NATRIO HIPOCHLORITO VANDENINIS TIRPALAS“
TECHNINIS TIEKĖJO PASIŪLYMAS

Eil. Nr.	Rodiklis/Techninė charakteristika	Reikalaujama rodiklio/techninės charakteristikos reikšmė		Pildo tiekėjas*
				Tiekėjo siūlomų prekių rodikliai/techninės charakteristikos
1.	Koncentracija	Aktyvaus chloro ne mažiau kaip 160 g/l,;		180g/l
		Geležies kiekis (Fe ²⁺) ne daugiau kaip 0,05 g/l,;		0.05g/l
		Natrio hidroksido (NaOH) koncentracija ne daugiau kaip 20 g/l,;		16.8 g/l
		Na ₂ CO ₃ ne daugiau kaip 4,0 g/l.		1.46 g/l
2.	pH reikšmė	pH – apie 14 (20 C);		14 (20 C);
3.	Tankio reikšmė	Specifinis tankis ~ 1,2 g/cm ³ , esant 20C;		~ 1,2 g/cm ³ , esant 20C;
4.	Stabilumas	Ne mažiau kaip 80%,	žiema	80
			vasara	70
5.	Pristatymo terminas	Ne ilgiau kaip per 10 darbo dienų		Pristatysime Per 3 darbo dienas
Kiti				
6.	Dokumentacija	1. Pateikti medžiagos kokybės rodiklius patvirtinantį dokumentą/medžiagos kokybės sertifikatą;		Pateiksime Natrio Hipochlorito vandenininis tirpalas Sertifikatas (Rokita)2019 01 02, sert. 890000178205
		2. Pateikti medžiagos saugos duomenų lapą.		Pateiksime 1. Natrio Hipochlorito vandenininis tirpalas, v. 5, MSDL, Saugos duomenų lapai 2. Natrio hipochlorito

PREKYBA CHEMINĖMIS MEDŽIAGOMIS



Eil. Nr.	Rodiklis/Techninė charakteristika	Reikalaujama rodiklio/techninės charakteristikos reikšmė	Pildo tiekėjas*
			Tiekėjo siūlomų prekių rodikliai/techninės charakteristikos
			vandeninis tirpalas PS (Poveikio scenarijus)
		3. Galiojantį Sveikatos apsaugos ministerijos nustatyta tvarka išduotą autorizacijos liudijimą biocidų tiekimui į Lietuvos rinką.	Pateiksimė 1, Biocidinio produkto autorizacijos liudijimas Natrio hipochloritas PCC Rokita SA galioja iki 2023 08 27 2, Natrio hipochloritas PCC Rokita SA priedai galioja iki 2023 08 27

Svarbu: Techniniai rodikliai įrašomi iš kokybės rodiklius patvirtinančio dokumento/medžiagos kokybės sertifikato ar saugos duomenų lapo.

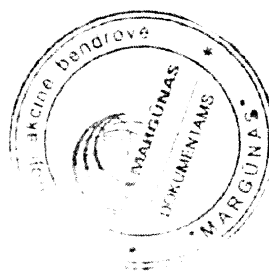
Pastabos*: 1) Tiekėjas privalo užpildyti visas aukščiau nurodytos lentelės grafas. Neužpildžius bent vienos grafos – pasiūlymas bus atmestas.

Prekybos vadybininke

Aldona Vaitiekiene

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos) (vardas, pavardė)

(parašas)



UAB „MARGŪNAS“
Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas
Tel. +370 37 491079, faks. +370 37 491080

Luminor Bank AB
A/s: LT382140030003618518
PVM kodas LT351022610

Duomenys kaupiami ir saugomi
Juridinių asmenų registre,
Kodas 135102261

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

1 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21



UAB "MARGŪNAS",
Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas
Tel.: (37) 49 10 79; faks.: (37) 49 10 80
www.margunas.lt

1 SKIRSNIS. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS

1.1. Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas: **NATRIO HIPOCHLORITO** vandeninis tirpalas

Cheminis pavadinimas: Natrio hipochloritas, tirpalas

Indekso numeris: 017-011-00-1

CAS numeris: 7681-52-9

EC numeris: 231-668-3

Medžiagos REACH registracijos numeris: 01-2119488154-34-XXXX

Kiti pavadinimai (sinonimai): techninis natrio hipochloritas, natrio hipochloritas skystas

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai:

Nustatyti naudojimo būdai:

2, 4 ir 5 tipo biocidas. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui, maisto srities ir geriamojo vandens dezinfekantas. Pramoninis naudojimas kaip tarpinės cheminės medžiagos. Pramoninis naudojimas tekstilės pramonėje. Pramoninis naudojimas nuotekų ir aušinimo ar šildymo vandens valymui. Pramoninis naudojimas popieriaus pramonėje. Pramoninis ir profesionalusis valymo priemonių naudojimas. Naudojimas biocidu gamyboje. Vandens valymo agentas.

Nerekomenduojami naudojimo būdai: Nėra nustatyti nerekomenduojamų naudojimo būdų.

1.3. Išsami informacija apie Saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas: UAB "MARGŪNAS"

El. pašto adresas: margunas@margunas.lt

Už saugos duomenų lapą atsakingo kompetentingo asmens el. pašto adresas: zita@margunas.lt

1.4. Pagalbos telefono numeris:

Lietuvos apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras visą parą, Šiltnamių g. 29, LT-2043 Vilnius, telefonas: +370 (5) 2362032; el. paštas: info@tox.lt

Bendrasis pagalbos telefonas: 112

2 SKIRSNIS. GALIMI PAVOJAI

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas:

Produkto apibūdinimas: vienkomponentė cheminė medžiaga.

Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS):

Met. Corr. 1, H290;

Skin Corr. 1B, H314;

Eye Dam. 1, H318;

Aquatic Acute 1 H400 (M=10);

Aquatic Chronic 2, H411.

Pastaba: pavojingumo klasių tekstai ir kitų žymenų išaiškinimai pateikti 2 ir 16 skirsniuose. Konkrečios ribinės koncentracijos nurodomos 16 skirsnyje.

2.2. Ženklavimo elementai:



Saugos duomenų lapas MSDL-038
(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

2 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS):
Signalinis žodis: Dgr. Pavojinga



GHS05



GHS09

Pavojingumo frazės:

H290 Gali ėsdinti metalus.
H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H400 Labai toksiška vandens organizmams.
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pokitimus.
EUH031 Kontaktuojama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas.

Atsargumo frazės:

P260 Neįkvėpti dulkių/ dūmų/ dujų/ rūko/ garų/ aerozolio.
P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
P280 Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODO (arba plaukų): Nedelsiant nuvilkti/ pašalinti visus užterštus drabužius. Odą nuplauti vandeniu/ čiurkšle.
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P390 Absorbuoti išsiliejusią medžiagą, siekiant išvengti materialinės žalos.

2.3. Kiti pavojai:

Medžiaga atitinka PBT medžiagų kriterijus pagal
Reglamento 1907/2006 XIII priedo reikalavimus: Ne.

Medžiaga atitinka vPvB medžiagų kriterijus pagal
Reglamento 1907/2006 XII priedo reikalavimus: Ne.

Kiti pavojai, neįtraukiantys klasifikavimo: Produktas yra biocidinis produktas, kaip apibrėžta ES
Reglamente 528/2012.

3 SKIRSNIS. SUDĖTIS ARBA INFORMACIJA APIE SUDEDAMĄSIAS DALIS

3.1. Medžiagos

Vienkomponentė cheminė medžiaga.

Empirinė (molekulinė) formulė: NaOCl

Molekulinė masė: 74,44

Medžiaga	Identifikatoriai	%	Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)	Tipas
Natrio hipochloritas	EB Nr.: 231-668-3; CAS Nr.: 7681-52-9; Indekso Nr.: 017-	13-18	Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318;	[A]



3 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

	011-00-1		Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 2, H411	
--	----------	--	--	--

Pastaba: pavojingumo frazių tekstai ir kitų žymenų išaiškinimai pateikti 2 ir 16 skirsniuose.

Turimomis tiekėjo žiniomis kitų papildomų komponentų, įtakančių klasifikavimą ir ženklinimą, nėra, todėl jie nenurodomi šiame skirsnyje.

Tipai

[A] Sudėtinė dalis

[B] Priemaiša

[C] Stabilizuojantis priedas

**Biocidinių produktų Direktyva
Veiklosios medžiagos**

Pavadinimas	Koncentracija
Chloras	≥ 150 g/l

3.2. Mišiniai

Netaikoma.

4 SKIRSNIS. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

Bendra informacija: visais atvejais, kai kyla abejonų ar pasireiškia pakenkimo sveikatai požymiai, nedelsiant kreiptis į gydytoją. Jei nukentėjęs pradės sąmonę, negalima duoti nieko gerti ar dėti ką nors į burną. Įtarus ar nustatius apsinuodijimą šia medžiaga, būtina nedelsiant kreiptis į Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą tel. (8-5) 236 20 52.

Įkvėpus: nedelsiant nutraukti kontaktą – išeiti ar išnešti nukentėjusį į gryną orą, jei yra galimybė, duoti kvėpuoti deguonies, pusiau sėdima padėtis, jei reikia - dirbtinis kvėpavimas, ramybė. Jei įtariama, kad garų dar yra likę, gelbėtojas privalo dėvėti tinkamą kaukę arba autonominį kvėpavimo aparatą. Atlaisvinti veržiančius drabužius. Nedelsiant kreiptis pagalbos į gydytoją.

Patekus ant odos: nedelsiant kreiptis pagalbos į gydytoją. Nurengti suteptus drabužius, gausiai plauti vandeniu pažeistas odos vietas ne trumpiau, kaip 10 minučių. Cheminius nudegimus turi skubiai gydyti gydytojas. Išplauti suteptus drabužius ir išvalyti batus.

Patekus į akis: tuo skubiau plauti akis tekančiu vandeniu, laikant pakeltus akių vokus, ne trumpiau kaip 10 minučių. Jei įmanoma, išimti kontaktinius lęšius. Skubiai kreiptis pagalbos į gydytoją. Cheminius nudegimus turi skubiai gydyti gydytojas.

Prarijus: nedelsiant kreiptis į gydytoją. Praskalauti burną vandeniu. Pašalinti dantų protezus, jei tokių yra. Išvesti nukentėjusį į gryną orą. Jei nukentėjęs asmuo yra sąmoningas, duoti gerti nedidelį kiekį vandens. Negalima duoti gerti, jei nukentėjęs asmuo serga, nes vėmimas gali būti pavojingas. Negalima sukelti vėmimo, nebent tai padarytų medicinos personalas. Jei nukentėjęs vemia, galva turėtų būti laikoma žemai, kad vėmalai nepatektų į plaučius. Cheminius nudegimus turi skubiai gydyti gydytojas. Niekada nieko neduoti praradusiam sąmonę asmeniui. Jei asmuo neteko sąmonės, kreiptis į medikus nedelsiant. Laikyti atvirus kvėpavimo takus. Atlaisvinti prigludusius drabužius, pavyzdžiui, apykaklę, kaklaraištį, diržą.

Apsauga pirmosios pagalbos teikėjams: Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo pasiruošimo. Jei įtariama, kad garų dar yra likę, gelbėtojas privalo dėvėti tinkamą kaukę arba naudotis autonominiu kvėpavimo aparatu. Pagalbos teikėjui gali būti pavojinga atlikti gaivinimą burna į burną. Išskalbti suteptus drabužius prieš juos apsivelkant, mūvėti



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

4 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

tinkamas pirštines.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Patekus į akis: smarkiai pažeidžia akis.

Įkvėpus: dirgina kvėpavimo takus.

Patekus ant odos: smarkiai nudegina.

Prarijus: smarkiai nudegina.

Uždelstas poveikis

Patekus į akis: Nepageidaujami simptomai gali būti tokie: skausmas, ašarojimas, raudonis.

Įkvėpus: Nėra konkrečių duomenų.

Patekus ant odos: Nepageidaujami simptomai gali būti tokie: skausmas ar dirginimas, raudonis, gali atsirasti pūslelės.

Prarijus: Nepageidaujami simptomai gali būti tokie: skrandžio skausmai.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydyti simptomiškai. Prarijus ar patekus į kvėpavimo takus dideliu kiekiu medžiagos, kreiptis pagalbos į apsinuodijimų specialistą.

Specialaus gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gaisro gesinimo priemonės: gaisro metu gesinimo priemonės turi būti parenkamos įvertinant aplink degančių medžiagų savybes.

Netinkamos gaisro gesinimo priemonės: nežinomos.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu arba įkaitus, talpos viduje gali susidaryti viršslėgis. Talpos sprogo pavojus. Medžiaga labai toksiška vandens organizmams. Medžiaga taip pat yra toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Neleisti gaisro gesinimo vandeniui patekti į kanalizaciją, vandens telkinius, dirvožemį.

Skylant natrio hipochloritui išsiskiriantis chloras, o toliau susidarantis atominis deguonis skatina kitų medžiagų degimą. Jei šis lyrimas greitėja, kylant temperatūrai. Todėl, jeigu galima, rekomenduojama talpas su natrio hipochloritu vesti vandens čiurkšle ar vandens rūku.

Pavojingi skilimo produktai: skilimo produktai gali susidaryti iš tokių medžiagų:

- Halogeninių junginių;
- Metalų oksidų.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Specialūs nurodymai gaisrininkams: evakuoti avarijos likvidavime nedalyvaujančius žmones. Negalimaintis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo pasirengimo.

Specialios apsaugos priemonės, skirtos gaisrininkams: gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Drabužiai gaisrininkams (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) turi atitikti Europos standartą EN 469, kurie užtikrina bazinį apsaugos lygį gaisro atveju.

Papildoma informacija: Nelaikomas produktu, keliančiu sprogo pavojų.

6 SKIRSNIS. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

5 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros: Neteikiantiems pagalbos darbuotojams:

Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo pasirengimo. Išsiliejus produktui, nutraukti bet kokius darbus. Evakuoti avarijos likvidavime nedalyvaujančius žmones, vengiant jų kontakto su išsiliejusiu produktu. Neįkvėpti garų ar rūko. Užtikrinti maksimalią galimą patalpų ventiliaciją. Jei nėra pakankamos ventiliacijos, naudoti tinkamą kvėpavimo įrangą. Naudoti asmenines apsaugines priemones.

Teikiantiems pagalbą darbuotojams:

Vengti kontakto su medžiaga. Naudoti asmenines apsaugines priemones, nurodytas 8 skirsnyje, autonominius kvėpavimo aparatus. Užtikrinti maksimalią galimą patalpų ventiliaciją. Taip pat žiūrėti informaciją „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės:

Vengti produkto patekimo į dirvą, vandens telkinius, kanalizaciją. Išsiliejus dideliems kiekiams, aptverti avarijos vietą, informuoti regiono aplinkos apsaugos departamentą, kviešti priešgaisrinę ir gelbėjimo tarnybą. Vandeniui teršianti medžiaga. Išsilieję dideli kiekiai gali būti pavojingi aplinkai. Surinkti išsiliejusią medžiagą.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės: sustabdyti nutekėjimą, jei nėra rizikos. Pašalinti kontenerius iš išsiliejimo vietos. Neleisti išsiliejusiam produktui patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Išsipykusį natrio hipochlorito vandeninį tirpalą absorbuoti nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz. smėliu, žemėmis, vermikulitu ar diatomitine žeme ir supilti į tam tikslui skirtas sandarias talpas. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Atliekas šalinti pagal galiojančias atliekų tvarkymo taisykles. Išsiliejimo vietą nuplauti dideliu vandens kiekiu. Susėtą medžiagą išpilti į šiukšlių dėžę ar supilti atgal į originalią pakuotę draudžiama.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Atliekų tvarkymas – žiūr. 13 sk.

Individualios apsaugos priemonės – žiūr. 8 sk.

7 SKIRSNIS. TVARKYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės: naudoti tik gerai vėdinamose vietose, patalpose su įrengta ištraukiamąja ventiliacija, griežtai laikantis naudojimo instrukcijos. Darbo metu laikytis bendrųjų darbų saugos ir higienos reikalavimų. Naudojant draudžiama valgyti, gerti, rūkyti. Neleisti, kad oras susidarytų chloro garų koncentracija, viršijanti leidžiamą ribinį dydį aplinkos ore. Naudoti tinkamas asmenines apsaugines priemones, nurodytas 8 skirsnyje. Vengti kontakto su oda, drabužiais, ypač saugotis, kad neužtikštų ant veido ir į akis. Neįkvėpti ir nepraryti. Tarą laikyti atidarytą kiek galima trumpesnį laiką. Laikyti atskirai nuo rūgščių. Vengti produkto užteršimo bet kokiomis pašalinėmis medžiagomis. Jei drabužiai susitėpė, skubiai juos nusivilkti ir pažeistą odos vietą plauti vandeniu. Išplauti išteptus drabužius prieš juos naudojant dar kartą. Tuščiose talpose esantys produkto likučiai gali būti pavojingi. Absorbuoti išsiliejusią medžiagą, siekiant išvengti materialinės žalos.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus: laikyti tik sandariai uždarytoje gamintojo pakuotėje, patalpoje su ištraukiamąja ventiliacija, sausoje vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, atokiau nuo šilumos šaltinių, atskirai nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 skirsnį), maisto ir gėrimų. Nepažeisti pakuočių. Laikyti tik paženklintose pakuotėse. Rekomenduojama sandėliavimo temperatūra nuo 15 °C iki 25 °C (59-77 °F).

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos: Nėra.



6 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data: 2017 11 21

Konkretaus pramonės sektoriaus rekomendacijos: Nėra.

8 SKIRSNIS. POVEIKIO KONTROLĖ/ASMENS APSAUGA**8.1. Kontrolės parametrai****Profesinio poveikio ribiniai dydžiai:**

Natrio hipochloritui nenustatyti.

Profesinio poveikio ribiniai dydžiai (HN 23:2011 duomenys):

Cheminė medžiaga		Ribinis dydis						Pastabos*
		Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD)		Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD)		Neviršijantis ribinis dydis (NRD)		
Pavadinimas	CAS	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	
Chloras	7782-50-5	-	-	1,5	0,5	-	-	Ū

*Pastabos: Ū – ūmus poveikis

Rekomenduojamos monitoringo procedūros:

Jei šio produkto sudėtyje yra komponentų, kuriems nustatytos poveikio ribos, gali būti reikalaujama atlikti oro ar biologinį monitoringą darbo vietoje, siekiant nustatyti ventiliacijos ar kitų kontrolės priemonių veiksmingumą ir (arba) būtinybę naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones. Turėtų būti pateikiama nuoroda į Europos Standartus: EN 689, EN 14042, EN 482 ir į nacionalinius rekomendacinius dokumentus dėl pavojaingų medžiagų nustatymo metodų.

DEL Išvestinės poveikio vertės

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tipas	Poveikis	Dydis	Gyventojai	Efektas
Natrio hipochloritas	DNEL	Trumpalaikis įkvėpus	3,1 mg/m ³	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Trumpalaikis įkvėpus	3,1 mg/m ³	Darbininkai	Vietinis
	DNEL	Ilgalaikis įkvėpus	1,55 mg/m ³	Darbininkai	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis įkvėpus	1,55 mg/m ³	Darbininkai	Vietinis
	DNEL	Ilgalaikis per odą	0,5 mg/m ³	Darbininkai	Vietinis
	DNEL	Ilgalaikis įkvėpus	1,55 mg/m ³	Žmogus aplinką	Sisteminis
	DNEL	Trumpalaikis įkvėpus	3,1 mg/m ³	Žmogus aplinką	Sisteminis
	DNEL	Ilgalaikis įkvėpus	1,55 mg/m ³	Žmogus aplinką	Vietinis
	DNEL	Trumpalaikis įkvėpus	3,1 mg/m ³	Žmogus aplinką	Vietinis
	DNEL	Ilgalaikis per odą	0,5 mg/m ³	Žmogus aplinką	Vietinis
	DNEL	Ilgalaikis prarijus	0,26 mg/kg kūno	Žmogus aplinką	Sisteminis



Saugos duomenų lapas MSDL-038
(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

7 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

			masės/dieną		
--	--	--	-------------	--	--

DNEL = išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė.

PNEC vertės:

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tipas	Aplinkos apibūdinimas	Dydis
Natrio hipochloritas	PNEC	Gėlas vanduo	0,21 µg/l
	PNEC	Jūros vanduo	0,042 µg/l
	PNEC	Nuotekų valymo įrenginiai (STP)	4,69 mg/l
	PNEC	Antrinis apsinuodijimas	11,1 mg/kg

PNEC = prognozuojama padarinių nesukelianti koncentracija.

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės: gera bendroji ir vietinė ištraukiamoji ventiliacija, vengti išsiliejimo, naudoti asmenines apsaugines priemones.

Individualios apsaugos priemonės

Specialiosios higienos priemonės: apsauginiai odos kremai, muilas ir vanduo. Nevalgyti, nerūkyti, negerti darbo vietoje. Plauti rankas prieš valgį ir po darbo. Periodiškai keisti darbo drabužius. Išplauti suteptus drabužius prieš vėl juos apsivelkant. Akių plovimo priemonės turi būti prieinamos.

Akių ir (arba) veido apsauga: apsauginiai akiniai, veidą dengiantys skydeliai naudotini, kai būtina išvengti skystų pūslių, garų, dujų ar dūmų.

Odos apsauga

Rankų apsauga: Chemiškai atsparios, nepralaidžios pirštines, atitinkančias patvirtintus standartus, reikia nešioti visą laiką dirbant su cheminiais produktais, jei rizikos vertinimas parodė, kad tai būtina. Dėvėti tinkamas pirštines, atitinkančias LST EN 374 reikalavimus. Trumpalaikio tiesioginio poveikio metu naudoti 0,85 mm storio nitrilo gumos pirštines, kurių minimalus prasiskverbimo laikas 30 min.

Kūno apsauga: kūno apsaugos priemonės turi būti parenkamos, atsižvelgiant į užduotį ir kylančią riziką, ir turėtų būti patvirtintos specialisto prieš naudojant šį produktą.

Kita apsauga: tinkama avalynė ir bet kokios papildomos odos apsaugos priemonės parenkamos, atsižvelgiant į užduotį ir kylančią riziką, ir turėtų būti patvirtintos specialisto prieš naudojant šį produktą.

Kvėpavimo organų apsauga: Kvėpavimo takų apsaugos priemonės naudotinos, jei rizikos vertinimas parodo, kad tai yra reikalinga. Respiratorius parenkamas pagal numanomą ekspozicijos laiką, produkto pavojingumą ir pasirinkto respiratoriaus savybes. Rekomenduojamas neorganinių dujų/ garų filtras (B tipo).

Poveikio aplinkai kontrolė:

Emisijos iš ventiliacijos ar darbo proceso įrenginių turi būti tikrinamos, kad įsitikinti, jog jos atitinka galiojančius reikalavimus. Kai kuriais atvejais gali prireikti garų valymo įrengimų, filtrų ar kitų inžinerinių priemonių, kad palaikyti emisijas reikiamame lygyje.

9 SKIRSNIS. FIZINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes



8 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

Išvaizda:	Skystis
Spalva:	Šviesiai gelsvas, skaidrus skystis.
Kvapų:	Aštrus, dusinantis.
Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nėra duomenų.
pH:	12,52 (5 %, 19.1°C)
Lydimosi/ užšalimo temperatūra, °C:	-28,9 °C.
Pradinė virimo temperatūra/ virimo temperatūros intervalas, °C:	Netaikoma.
Pliūpsnio temperatūra, °C:	Netaikoma.
Garavimo greitis:	Nėra duomenų.
Degumas (kietų medžiagų, dujų):	Nedegus.
Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės:	Nėra duomenų.
Garų slėgis:	18 mm Hg arba 2 kPa.
Garų tankis:	Nėra duomenų.
Tankis:	1,2 g/cm ³ , esant 20 °C.
Tirpumas:	Lengvai tirpsta vandenyje.
Tirpumas vandenyje kambario temperatūroje:	Nėra duomenų.
Pasiskirstymo koeficientas (n-oktanolis/vanduo):	-3,42 (20 °C).
Savaiminio užsidegimo temperatūra, °C:	Netaikoma.
Skilimo temperatūra:	225 °C.
Klampa:	Dinaminė (kambario temperatūroje): 1,3 – 1,8 mPa.s.
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Netaikomas produktui, keliančiu sprogimo pavojų.
Oksidacinės savybės:	Stiprus oksidatorius.
Papildoma informacija:	Nėra duomenų.

9.2. Kita informacija

Nėra duomenų.

10 SKIRSNIS. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS**10.1. Reaktingumas**

Stiprus oksidatorius, audringai reaguoja su degiomis ir redukciniomis medžiagomis, sukelia gaisrą ir sprogimo pavojų. Tirpalas vandenyje - stipri bazė, todėl audringai reaguoja su rūgštimis, išskirdamas chloro dujas. Agresyvus daugeliui metalų.

10.2. Cheminis stabilumas

Pastoviai skyla, išskirdamas chlorą. Skilimo greitis priklauso nuo temperatūros, koncentracijos, pH, priemaišų (geležies, nikelio, vario, kobalto, aliuminio, mangano likučiai). Pavojingų reakcijų galimybė.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Esant tam tikroms saugojimo ir naudojimo sąlygoms, gali pasireikšti nestabilumas ar pavojingų reakcijų galimybė.

Sąlygos: kontaktas su rūgštimis.

Reakcijos: toksiškų dujų išsiskyrimas.

10.4. Vengtinės sąlygos

Sukrėtimai ir mechaniniai smūgiai, trintis. Aukšta temperatūra. Produktas jautrus šviesai.



9 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Rūgštys (audringai skyla, išskirdama chlorą), metalai (skyla, išskirdama deguonį).

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Normaliomis naudojimo ir saugojimo sąlygomis pavojingi skilimo produktai nesusidaro.

11 SKIRSNIS. TOKSIKOLIGINĖ INFORMACIJA**11.1. Informacija apie toksinį poveikį****Ūmus toksiškumas:**

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšis	Dozė	Poveikis
Natrio hipochloritas	LC50 Įkvėpus, garai	Žiurkė-patinas	>10,5 mg/l	1 val.
	LD50 Per odą	Triušis- patinas, patelė	20000 mg/kg	-
	LD50 Prarijus	Žiurkė-patinas	1100 mg/kg	-

Išvados: Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.**Ėsdinimas ir (arba) dirginimas:**

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšis	Rezultatas	Poveikis	Stebėjimas
Natrio hipochloritas	Oda-Eritema	Triušis	2,16	24 val. 0,5 ml	72 val.
	Oda-Edema	Triušis	1,04	24 val. 0,5 ml	72 val.
	Akys-Konjunktyvo paraudimas	Triušis	3	0,5 min. 0,1 g	7 dienos
	Akys-Rainelės pažeidimas	Triušis	0,94	0,5 min. 0,1 g	7 dienos
	Akys-Ragenos drumstumas	Triušis	1,78	0,5 min. 0,1 g	7 dienos

Išvados:

Oda: Nudegina odą.

Akys: Smulkiai pažeidžia akis.

Kvėpavimo takai: Dirgina kvėpavimo takus.

Jauninimas:

Oda: Jūrų kalytė: nejautrina odos.

Išvados:

Oda: Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Mutageniškumas:

Produkto/ingrediento pavadinimas	Bandymas	Rezultatas
Natrio hipochloritas	Bandymas: In vitro Subjektas: Bakterija	Neigiamas
	Bandymas: In vitro Subjektas: Žinduolis-Žmogus	Neigiamas



10 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

Bandymas: In vivo Subjektas: Bakterija	Neigiamas
Bandymas: In vivo Subjektas: Žinduolis-Gyvūnas	Neigiamas

Išvada: Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas:

Išvada: Nekancerogeninė. Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Toksiškumas reprodukcijai:

Produkto/ingrediento pavadinimas	Toksiškumas motinai	Vaisingumas	Toksiškumas vystymuisi	Rūšis	Dozė	Poveikis
Natrio hipochloritas	-	Neigiamas	Neigiamas	Žiurkė-Patinas-Patėlė	Prarijus: 1,5 mg/kg	-

Išvada: Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Teratogeninis poveikis:

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšis	Dozė	Poveikis
Natrio hipochloritas	Neigiamas- Prarijus	Žiurkė-Patėlė	1 – 100 ppm	2,5 mėnesio

Išvada: Nepasižymi teratogeniniu poveikiu.

STOT - vienkartinis poveikis:

Nėra.

STOT - kartotinis poveikis:

Nėra.

Aspiracijos pavojus:

Nėra.

Galimas ūmus poveikis sveikatai:

Įkvėpus: Dirgina kvėpavimo sistemą.

Prarijus: Stipriai nudegina.

Patekus ant odos: Stipriai nudegina.

Patekus į akis: Smarkiai pažeidžia akis.

Su fizikinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai:

Įkvėpus: nėra konkrečių duomenų.

Prarijus: nepageidaujami simptomai gali būti tokie:

Skrandžio skausmai.

Patekus ant odos: nepageidaujami simptomai gali būti tokie:

Skausmas ar dirginimas, paraudimas, gali atsirasti pūslės.

Patekus į akis: Nepageidaujami simptomai gali būti tokie:

Skausmas, ašarojimas, paraudimas.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga:**Trumpalaikis poveikis:**



Saugos duomenų lapas MSDL-038
(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

11 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

Ūmus poveikis: nėra duomenų.

Uždelstas poveikis: nėra duomenų.

Ilgalaikis poveikis:

Ūmus poveikis: nėra duomenų.

Uždelstas poveikis: nėra duomenų.

Potencialus lėtinis poveikis sveikatai:

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšis	Dozė	Poveikis
Natrio hipochloritas	Subchroniškas NOEL Prarijus Subchroniškas LOEL Įkvėpus Dujos	Žiurkė-Patinas, patelė Žiurkė-Patinas, patelė	50 mg/kg ≤3 mg/m ³ Chloras	90 dienų 6 savaitės; 5 dienos per savaitę (6 valandos per dieną)

Išvada: Remiantis turimais duomenimis, neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Absorbcija: bioakumuliacijos nesitikima.

Šalinimas: išsiskiria su šlapimu.

12 SKIRSNIS. EKOLOGINĖ INFORMACIJA

12.1. Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšis	Poveikis
Natrio hipochloritas	Ūmus EC10 46,9 mg/l Gėlas vanduo Ūmus EC50 0,0365 mg/l Gėlas vanduo Ūmus EC50 0,026 mg/l Jūros vanduo Ūmus EC50 0,035 mg/l Gėlas vanduo Ūmus EC50 77,1 mg/l Gėlas vanduo Ūmus LC50 0,032 mg/l Jūros vanduo Ūmus LC50 0,05 mg/l Gėlas vanduo Ūmus LC50 0,05 mg/l Gėlas vanduo Ūmus NOEC 0,02 mg/l Gėlas vanduo Lėtinis NOEC 0,0021 mg/l Gėlas vanduo Lėtinis NOEC 0,007 mg/l Jūros vanduo	Mikroorganizmai Dumbliai - Pseudokirchnerella subcapitata Vėžiagyviai- Crassostrea virginica Dafnija - Ceriodaphnia dubia Mikroorganizmai Žuvis – Coho salmon Žuvis – Ictalurus punctatus Žuvis – Salmo gairdneri Vandens augalai - Myriophyllum spicatum Dumbliai Vėžiagyviai-	3 val. 72 val. 48 val. 48 val. 3 val. 96 val. 120 val. 120 val. 96 val. 7 dienos 15 dienų



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

12 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

	Lėtinis NOEC 0,04 mg/l Jūros vanduo	Crassostrea virginica Žuvis – Menidia peninsulae	28 dienos
--	-------------------------------------	--	-----------

Išvada: Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Išvada: Netaikoma neorganinėms medžiagoms.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogPow	BCF	Potencialas
Natrio hipochloritas	-3,42	-	Žemas

12.4. Judumas dirvožemyje

Dirvožemio / vandens pasiskirstymo koeficientas (Koc): Nėra.

Judumas: Nėra.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Neatitinka PBT ir vPvB kriterijų.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojaus.

13 SKIRSNIS. ATLIEKŲ TVARKYMAS

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Medžiagos atliekų tvarkymas

Medžiagos atliekos priskiriamos prie pavojingų atliekų. Turėtų būti vengiama atliekų susidarymo, arba kiek įmanoma jų sumažinama. Dideli produkto likučių kiekiai neturėtų būti išpilti į kanalizaciją, vandens telkinius, dirvožemį, bet tvarkomi tinkamai. Atliekos turi būti šalinamos vadovaujantis galiojančiomis atliekų tvarkymo taisyklėmis ir tik įmonėse, turinčiose leidimą šiai veiklai.

Rekomenduojami atliekų kodai: Atliekų kodai turi būti parenkami naudotojo kiekvienu atveju, atsižvelgiant į priemonės šaką ir gamybos procesą.

Pakuočių atliekų tvarkymas

Turėtų būti vengiama atliekų susidarymo, arba kiek įmanoma jų sumažinama. Pakuotės gali būti perdirbamos. Sparstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Atliekų kodas: 15 01 10* - pakuotės, kuriose yra pavojingų cheminių medžiagų likučių arba kurios yra jomis užterštos.

Specialiosios atsargumo priemonės

Šios medžiagos atliekos ir tara turi būti saugiai pašalintos. Neišvalytose pakuotėse gali būti produkto likučių. Draudžiama atliekas išpilti į šiukšlių dėžę, vietinę ir lietaus kanalizaciją, paviršinius vandens telkinius, gamtinę aplinką.

14 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ



13 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

Pildymo data:
2002 11 30Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

	ADR/RID	IMDG	IATA
JT numeris	1791	1791	1791
JT teisingas krovinio pavadinimas	HIPOCHLORITO TIRPALAS	HIPOCHLORITO TIRPALAS	Hipochlorito tirpalas
Gabenimo pavojingumo klasė(s)	8	8	8
Klasifikacinis kodas	C9	C9	800
Pakuotės grupė	II	II	II
Etiketė(s)			
Pavojus aplinkai	Taip	Taip	Taip
Papildoma informacija	Pavojaus identifikavimo numeris 80, Ribotas kiekis 1 L, Specialiosios nuostatos: 521, Tunelio kodas: (E)	EmS numeris: F-A, S-B	<u>Keleivinis ir krovininis lėktuvas</u> <u>Lėktuvas</u> Ribojamas kiekis: 1L; Pakavimo instrukcijos: 851. <u>Tik Krovininis lėktuvas:</u> Ribojamas kiekis: 30 L; Pakavimo instrukcijos: 855. <u>Keleivinis lėktuvas:</u> Ribojamas kiekis: 0,5 L; Pakavimo instrukcijos: Y840

Specialios atsargumo priemonės naudotojams: Visada transportuoti uždaroje talpyklose, kurios yra vertikalios ir saugios. Užtikrinti, kad darbuotojai, vežantys produktą, žinotų, ką daryti, jei įvyktų avarija ar produkto išsiliejimas.

Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL Konvencijos II priedą ir IBC kodeksą: netaikomas.

15 SKIRSNIS. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai:
ES reglamentai:



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

14 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 Dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 67/548/EEB (su vėlesniais pakeitimais).

2008 metų gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 Dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis Direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (su vėlesniais pakeitimais).

2015 m. gegužės 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/830 kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167).

Nacionaliniai įstatymai (Lietuva):

HN 23:2011 „Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai didžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“ (Patvirtinta 2011-09-01 Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro ir Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro įsakymu Nr. V-824/A1-389, Žin., 2011, Nr.112-5274).

Darbuotojų aprūpinimo asmeninėmis apsauginėmis priemonėmis nuostatai (Patvirtinta Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro 2007 m. lapkričio 26 d. įsakymu Nr. A1-331, Žin., 2007, Nr.123-5055).

Kiti dokumentai, apribojimai ir draudimai:

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA 2008/68/EB 2008 m. rugsėjo 24 d. dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (ADR, RID, ADN).

Tarptautinio jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas (IMDG kodeksas).

Techninės Saugaus pavojingų krovinių vežimo taisyklės (ICAO – TI).

Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklės (Patvirtinta Aplinkos Ministro 2002 m. birželio 27 d. įsakymu Nr. 348, Žin., 2002, Nr. 81-3503, (su vėlesniais pakeitimais).

Atliekų tvarkymo taisyklės. (Nauja redakcija patvirtinta LR aplinkos ministro 2011 m. gegužės 3 d. įsakymu Nr. D1-368, Žin., 2011, Nr. 57-2721) (su vėlesniais pakeitimais).

Autorizuotos medžiagos (REACH XIV priedas)

Nėra.

Labai didelį susirūpinimą kylančios medžiagos

Nėra.

Apribojimai pagal Reglamento (EB) 1907/2006 XVII priedą: netaikoma.

Kiti ES teisės aktai

Europos inventorius: Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba jiems taikomos išimtys.

Prioritetinių cheminių medžiagų sąrašas: Nenustatyta.

Seveso Direktyva:

Produktas kontroliuojamas pagal Seveso Direktyvą.

Biocidinių produktų Direktyva:

Veikliosios medžiagos

Pavadinimas	Koncentracija
Chloras	≥ 150 g/l

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Šiai medžiagai atliktas cheminės saugos vertinimas.



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

15 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data:

2017 11 21

16 SKIRSNIS. KITA INFORMACIJA

Pakeitimų istorija:

SDL versija: 5

Šio saugos duomenų lapo turinys ir forma atitinka Europos Komisijos reglamentą 2015/830.

Šis saugos duomenų lapas atnaujintas, gavus atnaujintą gamintojo saugos duomenų lapą. Atnaujinant saugos duomenų lapą, papildyti ar patikslinti visi jo skirsniai.

Pagrindiniai literatūros ir informacijos šaltiniai:

Produkto gamintojų parengti saugos duomenų lapai ir kita techninė informacija.

Duomenys, pateikti Europos cheminių medžiagų biuro (ECB), Tarptautinės laboratorijų organizacijos (ILO), "TOXNET", kitų tarptautinių ir nacionalinių organizacijų tinklalapiuose.

Santrumpos ir akronimai:

ADR – Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais.

CAS – Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba.

DNEL - Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

EC50 – Efektyvi koncentracija 50 % tiriamos populiacijos.

EINECS – Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas.

ELINCS – Europos naujų cheminių medžiagų sąrašas.

EN – Europos norma.

IMDG – Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimo jūra kodeksas.

LC50 – Vidutinė mirtina koncentracija 50 % tiriamos populiacijos.

LD50 – Vidutinė mirtina dozė 50 % tiriamos populiacijos.

PBT - Patvarios, bioakumuliacinės, toksiškos cheminės medžiagos

PNEC - Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija

REACH – Registracija, įvertinimas, autorizacija ir apribojimai.

RID – Pavojingų krovinių tarptautinių vežimų geležinkeliais taisyklės.

vPvB - Labai patvarios ir didelės bioakumuliacijos cheminės medžiagos.

Metodai, naudoti klasifikacijai nustatyti pagal Reglamentą (EB) Nr.1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Met. Corr. 1, H290	Remiantis bandymų duomenimis.
Skin Corr. 1B, H314	Remiantis bandymų duomenimis.
Eye Dam. 1, H318	Remiantis bandymų duomenimis.
Aquatic Acute 1, H400 (M=10)	Remiantis bandymų duomenimis.
Aquatic Chronic 2, H411	Remiantis bandymų duomenimis.

Atitinkamų teiginių apie pavojų ir (arba) atsargumo teiginių sąrašas:

Met. Corr. 1	Metalus esdinančios medžiagos ar mišiniai
Aquatic Acute 1	Pavojinga vandens aplinkai, ūmus poveikis
Aquatic Chronic 2	Pavojinga vandens aplinkai, lėtinis poveikis
Skin Corr. 1B	Odos esdinimas, 1B kategorija
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 1 kategorija
H290	Gali esdinti metalus.



Saugos duomenų lapas MSDL-038

(pagal ES reglamentų 1907/2006, 1272/2008 ir 2015/830 reikalavimus)

16 lapas iš 16 lapų

Versija: 5

Pildymo data:
2002 11 30

Paskutinio
peržiūrėjimo data: 2017 11 21

H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH031	Kontaktuodama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas.

B p a s t a b a :

Kai kurios cheminės medžiagos (rūgštys, bazės ir kt.) pateikiamos į rinką kaip įvairios koncentracijos vandens tirpalai, kuriuos reikia klasifikuoti ir ženklinti skirtingai, nes skiriasi skirtingos koncentracijos tirpalų keliamas pavojus.

Konkrečios ribinės koncentracijos preparatų (mišinių) ir tirpalų klasifikavimui

Pagal reglamentą Nr. 1272/2008EB

EUH031: C ≥ 5 %

Rekomendacijos darbuotojų mokymui

Rekomenduojama mokyti atitinkamą personalą ar darbuotojus, kad užtikrinti sveikatos ir aplinkos apsaugą.

Atsakomybės paneigimas. Šiame lape pateikta informacija gauta iš šaltinių, kuriuos mes laikome vertais pasitikėjimo. Vis dėlto informacija pateikiama be jokios aiškos arba numanomos garantijos, kad ji yra tiksli. Mes nekontroliuojame produkto naudojimo, sandėliavimo arba šalinimo sąlygų arba metodų, jie gali nepriklausyti mūsų kompetencijai. Be kitų priežasčių, būtent ir dėl to mes atmetame bet kokią atsakomybę už praradimą, žalą arba išlaidas, atsiradusius arba kaip nors susijusius su produkto naudojimu, sandėliavimu arba šalinimu. Šis SDL buvo parengtas ir turi būti naudojamas tik šiam produktui. Jeigu produktas naudojamas kaip kito produkto komponentas, šiame SDL esanti informacija gali būti netaikoma.



**NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS**

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS LIUDIJIMAS
Nr. (10-14 17.5)BSV-20697(A-020405PNO603075-18-183)**

Išduotas 2018 m. rugpjūčio 28 d., galioja iki 2023 m. rugpjūčio 27 d.

Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas
UAB „Margūnas“, Ringuvos g. 53, LT-45245 Kaunas.

Biocidinio produkto tipas

2, 4 ir 5 produktų tipas. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui, maisto srities ir geriamojo vandens dezinfekantas.

Biocidinio produkto pavadinimas

Natrio hipochlorito vandeninis tirpalas.

Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas

PCC Rokita SA, Sienkiewicza 4, PL-56120 Brzeg Dolny (Lenkija).

Veikliųjų medžiagų pavadinimai, CAS ir EB numeriai

Natrio hipochloritas, CAS Nr. 7681-52-9, EB Nr. 231-668-3.

Specialiosios autorizacijos sąlygos

Tik profesionaliesiems naudotojams. Dezinfekuoti paviršius asmens sveikatos priežiūros ir visuomeninės paskirties įstaigose bei maisto pramonės įmonėse: baseinų ir geriamąjį vandenį. Negali tiesiogiai liestis su maistu.

Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

Biocidinio produkto ženklavimas

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;

biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda

A020405PNO603075.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai

Vilniaus departamento direktorė



Rolanda Lingienė

Liudijimą gavau